



Brussel, 12.8.2014  
COM(2014) 515 final

Voorstel voor een

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**

**betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 13 van het Interinstitutioneel Akkoord van 2 december 2013 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline, de samenwerking in begrotingszaken en een goed financieel beheer  
(aanvraag EGF/2014/004 ES/Comunidad Valenciana metaal)**

## TOELICHTING

### ACHTERGROND VAN HET VOORSTEL

1. De regels die van toepassing zijn op de financiële bijdragen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) zijn vastgesteld in Verordening (EU) nr. 1309/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 betreffende het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering (2014-2020) en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1927/2006<sup>1</sup> ("de EFG-verordening").
2. De Spaanse autoriteiten hebben aanvraag EGF/2014/004 ES/Comunidad Valenciana metaal ingediend voor een financiële bijdrage van het EFG naar aanleiding van ontslagen en beëindigingen van werkzaamheden in de zin van artikel 3 van de EFG-verordening (hierna "ontslagen" genoemd) in 142 ondernemingen die actief zijn in NACE Rev. 2-afdeling 25 (Vervaardiging van producten van metaal, exclusief machines en apparaten)<sup>2</sup> in de NUTS II-regio Comunidad Valenciana (ES52).
3. Na de aanvraag grondig te hebben onderzocht, heeft de Commissie overeenkomstig de toepasselijke bepalingen van de EFG-verordening geconcludeerd dat aan de voorwaarden voor het toekennen van een financiële bijdrage uit het EFG is voldaan.

### SAMENVATTING VAN DE AANVRAAG

EGF-aanvraag	EGF/2014/004 ES/Comunidad Valenciana metaal
Lidstaat	Spanje
Betroffen regio('s) (NUTS II)	Comunidad Valenciana (ES52)
Datum van de indiening van de aanvraag	25.3.2014
Uiterste datum voor de bevestiging van de ontvangst van de aanvraag en voor het verzoek om aanvullende informatie	7.4.2014
Uiterste termijn voor het verstrekken van aanvullende informatie	20.5.2014
Uiterste datum voor de voltooiing van de beoordeling	12.8.2014
Criterium voor steunverlening	Artikel 4, lid 1, onder b), van de EFG-verordening
Economische sector(en) (NACE Rev. 2-afdeling)	Afdeling 25 (Vervaardiging van producten van metaal, exclusief machines en apparaten)
Referentieperiode (negen maanden)	1.4.2013 - 31.12.2013
Aantal ontslagen en beëindigingen van werkzaamheden tijdens de referentieperiode	633
Aantal in aanmerking komende werknemers en zelfstandigen dat naar verwachting aan de maatregelen zal deelnemen	300

<sup>1</sup> PB L 347 van 20.12.2013, blz. 855.

<sup>2</sup> Verordening (EG) nr. 1893/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot vaststelling van de statistische classificatie van economische activiteiten NACE Rev. 2 en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3037/90 en enkele EG-verordeningen op specifieke statistische gebieden (PB L 393 van 30.12.2006, blz. 1).

Budget voor individuele dienstverlening	1 622 640 EUR
Budget voor voorbereiding, beheer, voorlichting en publiciteit	76 000 EUR
Totaal budget	1 698 640 EUR
Van het EFG verlangde financiële bijdrage	1 019 184 EUR (60 % van de totale kosten)

## BEOORDELING VAN DE AANVRAAG

### Procedure

4. De Spaanse autoriteiten hebben aanvraag EGF/2014/004 ES/Comunidad Valenciana metaal ingediend op 25 maart 2014, binnen 12 weken na de datum waarop aan de in de punten 5 tot en met 7 vermelde criteria voor steunverlening was voldaan. De Commissie heeft de ontvangst van de aanvraag bevestigd binnen twee weken na de indiening van de aanvraag, namelijk op 7 april 2014. Op dezelfde datum heeft de Commissie de Spaanse autoriteiten om aanvullende informatie verzocht. Die aanvullende informatie werd verstrekt binnen zes weken na de datum van het verzoek. De termijn van twaalf weken na de ontvangst van de volledige aanvraag, binnen welke de Commissie moet beoordelen of de aanvraag voldoet aan de voorwaarden voor het verlenen van een financiële bijdrage, loopt op 12 augustus 2014 af.

### Subsidiabiliteit van de aanvraag

#### *Criteria voor steunverlening*

5. De Spaanse autoriteiten hebben de aanvraag ingediend in het kader van het criterium voor steunverlening van artikel 4, lid 1, onder b), van de EFG-verordening, dat bepaalt dat binnen een referentieperiode van negen maanden ten minste 500 werknemers gedwongen moeten zijn ontslagen in ondernemingen die actief zijn in dezelfde NACE Rev. 2-afdeling en gevestigd zijn in één of twee aan elkaar grenzende NUTS II-regio's in een lidstaat.
6. De aanvraag betreft werknemers die gedwongen zijn ontslagen of zelfstandigen die hun werkzaamheden hebben beëindigd<sup>3</sup> in 142 ondernemingen<sup>4</sup> die actief zijn in NACE Rev. 2-afdeling 25 (Vervaardiging van producten van metaal, exclusief machines en apparaten) in de NUTS II-regio Comunidad Valenciana (ES52).
7. De referentieperiode van negen maanden loopt van 1 april 2013 tot en met 31 december 2013.

#### *Berekening van het aantal ontslagen en beëindigingen van werkzaamheden*

8. De ontslagen werden als volgt berekend:
- 380 ontslagen sinds de datum waarop de werkgever overeenkomstig artikel 3, lid 1, van Richtlijn 98/59/EG van de Raad<sup>5</sup> de bevoegde overheidsinstantie schriftelijk in kennis heeft gesteld van het voorgenomen collectief ontslag. De Spaanse autoriteiten hebben vóór de datum van de voltooiing van de beoordeling door de Commissie bevestigd dat deze 380 ontslagen werkelijk hebben plaatsgevonden; en

<sup>3</sup> In de zin van artikel 3 van de EFG-verordening.

<sup>4</sup> Zie bijlage 1 voor de lijst van getroffen ondernemingen en het aantal ontslagen werknemers per onderneming.

<sup>5</sup> Richtlijn 98/59/EG van de Raad van 20 juli 1998 betreffende de aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake collectief ontslag (PB L 225 van 12.8.1998, blz. 16).

- 253 ontslagen sinds de datum waarop de arbeidsovereenkomst binnen de referentieperiode de facto werd beëindigd of afliep.

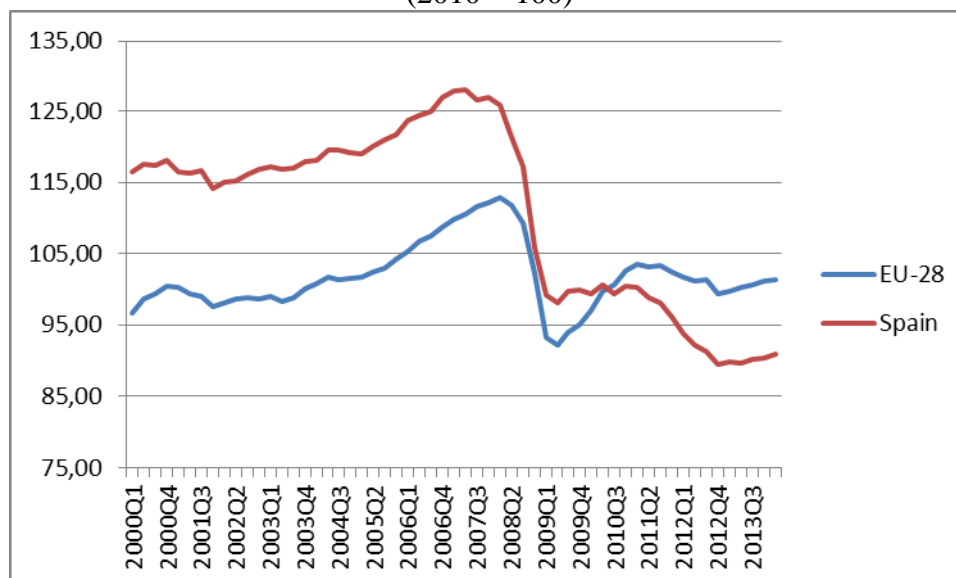
In aanmerking komende werknemers en zelfstandigen

9. In totaal komen 633 werknemers en zelfstandigen in aanmerking.

Verband tussen de ontslagen en de in Verordening (EG) nr. 546/2009 behandelde financiële en economische wereldcrisis

10. Spanje legt het verband tussen de ontslagen en de beëindigingen van de werkzaamheden enerzijds en de in Verordening (EG) nr. 546/2009 behandelde financiële en economische wereldcrisis anderzijds met het argument dat de sector metaalproducten een belangrijke leverancier van inputs is voor heel wat productieactiviteiten, en met name voor de scheepsbouw, de bouwsector en de automobielsector. Al deze sectoren werden in de hele Europese Unie zwaar door de economische crisis getroffen, zoals de Commissie<sup>6</sup> en haar diensten<sup>7</sup> reeds eerder hebben erkend. Voorts blijven de argumenten die in eerdere EFG-aanvragen voor die sectoren werden aangevoerd gelden<sup>8</sup>, met name die welke werden aangevoerd in het kader van twee EFG-aanvragen van Spanje in verband met dezelfde sector<sup>9</sup>.

**Indexcijfer van de industriële productie**  
(2010 = 100)



Bron: Eurostat

<sup>6</sup> COM(2009) 104 def. van 25 februari 2009, "Mededeling van de Commissie - Aanpak van de crisis in de Europese automobielsector".

<sup>7</sup> Eurostat – Statistics in focus 61/2011 "Industry, trade and services", "EU-27 Construction activity falls by 16 % from its pre-crisis high by the second quarter of 2011", [http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY\\_OFFPUB/KS-SF-11-061/EN/KS-SF-11-061-EN.PDF](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_OFFPUB/KS-SF-11-061/EN/KS-SF-11-061-EN.PDF)

<sup>8</sup> Voor de scheepsbouwsector, zie: EGF/2010/006 PL/H. Cegielski-Poznan, EGF/2010/025 DK/Odense Steel Shipyard en EGF/2011/008 DK/Odense Steel Shipyard.

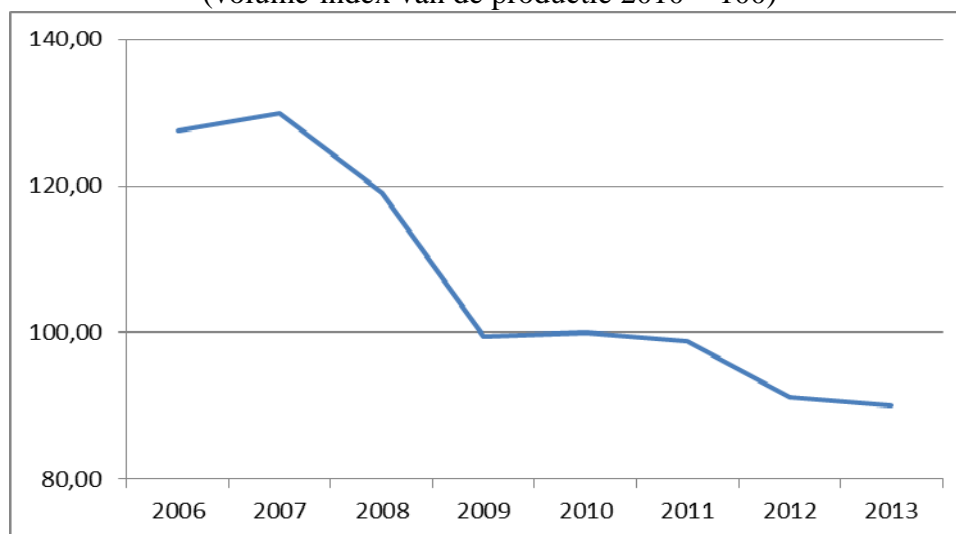
Voor de bouwsector, zie: EGF/2011/006 ES/Bouw van gebouwen Comunidad Valenciana, EGF/2011/009 NL/Gelderland Bouw 41, EGF/2011/012 NL/Noord-Brabant en Zuid-Holland en EGF/2011/017 ES/Aragón Bouw.

Voor de automobielsector, zie: EGF/2009/019 FR/Renault, EGF/2010/002 ES/Catalonië automobielsector en 2011/003 DE/Arnsberg en Düsseldorf, automobielsector.

<sup>9</sup> COM (2012) 451 voor EGF/2011/019 ES/Galicië, metaalsector en COM (2012) 620 voor EGF/2011/018 ES Baskenland metaalproducten.

11. Zoals blijkt uit de bovenstaande grafiek bedroeg de gemiddelde jaarlijkse groei van het indexcijfer van de industriële productie in de EU-28 tussen 2000 en 2007, d.i. vóór de financiële en economische crisis, om en bij de 1,7 %; in Q1 2008 bereikte het indexcijfer voor de EU 28 zijn maximumniveau (112,8). Tussen april 2008 en april 2009 daalde de industriële productie in de EU-28 met meer dan 22 procentpunten. Daarna was er gedurende ongeveer twee jaar een relatief dynamisch herstel. Sinds mei 2011 is de industriële productie opnieuw gedaald. Het gemiddelde indexcijfer van de industriële productie in de EU voor 2013 is vergelijkbaar met het niveau in 2003.
12. In Spanje volgde de gemiddelde jaarlijkse groei van het indexcijfer van de industriële productie tot 2007 dezelfde trend als in de EU-28. Tussen april 2008 en april 2009 daalde de industriële productie in Spanje echter met bijna 27 procentpunten (vijf punten meer dan op het niveau van de EU-28). Sindsdien heeft de industriële productie zich niet hersteld en was er een relatief stage neergang. Het gemiddelde indexcijfer van de industriële productie in Spanje voor 2013 is vergelijkbaar met het niveau in 1994.
13. Spanje behoort tot de lidstaten die het ergst door de wereldwijde financiële en economische crisis werden getroffen. Door de sombere industriële vooruitzichten ingevolge de wereldwijde financiële en economische crisis was er minder vraag naar en productie van metaal en metaalproducten. In Spanje is de productie van metaalproducten in 2009 met 23,3 % gedaald in vergelijking met het jaar daarvoor, en met 36,6 % tussen 2008 en 2013.

**Productie van metaalproducten (NACE Rev. 2-afdeling 25) in Spanje**  
(volume-index van de productie 2010 = 100)



*Bron: Eurostat*

14. De daling van de productie in de industrie had gevolgen voor de werkgelegenheid. In Spanje gingen tussen 2008 en 2012 bijna 600 000 banen verloren in de industrie, waarvan 150 000 in de sector vervaardiging van producten van metaal. Dit banenverlies vertegenwoordigt 24 % van de totale werkgelegenheid in de industrie en 35 % van de totale werkgelegenheid in de metaalsector.
15. In de Comunidad Valenciana ging in de metaalsector zelfs nog een groter deel van de totale werkgelegenheid teloor. In de Comunidad Valenciana werkten in 2008 35 868 mensen in de metaalsector. In 2012 was dat aantal tot 20 873 teruggelopen.

Dat komt neer op een daling met 43 %, acht procentpunten meer dan op nationaal niveau.

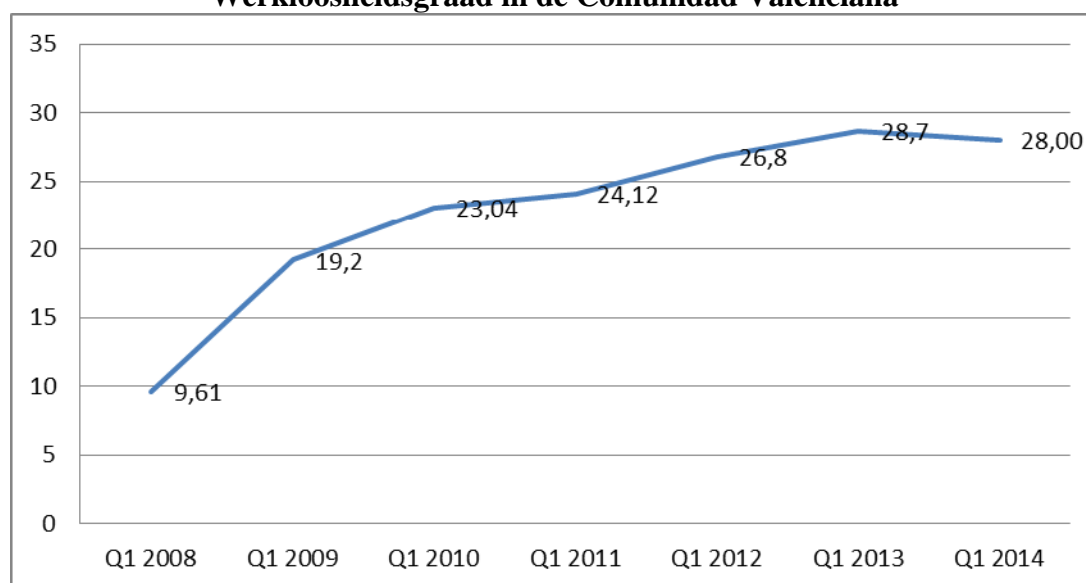
Factoren die de ontslagen en de beëindigingen van werkzaamheden hebben veroorzaakt

16. De ontslagen zijn het gevolg van de sterke daling van de productie van metaalproducten in de Comunidad Valenciana door de financiële en economische crisis. In de periode 2008-2012 is de omzet van de sector met 38,5 % gedaald, wat heeft geleid tot ontslagen en andere aanpassingen, zoals tijdelijke werkonderbrekingen en kortere werktijden.
17. De banen in de metaalsector in de Comunidad Valenciana zijn goed voor 7,4 % van de banen in deze sector op nationaal vlak. De daling van de werkgelegenheid in de metaalsector in de Comunidad Valenciana vertegenwoordigt echter 10 % van de totale daling van de werkgelegenheid in de sector. Daaruit blijkt dat de crisis de metaalbedrijven in de Comunidad Valenciana harder heeft getroffen dan het nationale gemiddelde. Dat kan gedeeltelijk worden verklaard doordat de metaalondernemingen in de Comunidad Valenciana sterk afhankelijk zijn van de bouwsector. Op het belang van de bouwsector in deze regio werd reeds gewezen in eerdere EFG-aanvragen<sup>10</sup>.

Verwachte gevolgen van de ontslagen op de plaatselijke, regionale of nationale economie en werkgelegenheid

18. De Spaanse autoriteiten voeren aan dat de ontslagen in de sector metaalproducten in de Comunidad Valenciana de werkloosheidssituatie in de regio verder zullen verslechteren.

**Werkloosheidsgraad in de Comunidad Valenciana**



Bron: Encuesta de población activa (EPA)<sup>11</sup>

<sup>10</sup> EGF/2011/006 ES Bouw van gebouwen Comunidad Valenciana COM (2012) 053 en drie aanvragen in verband met nevensectoren van de bouwsector: EGF/2009/014 ES Keramiek Comunidad Valenciana COM (2010) 216; EGF/2010/005 ES Natuursteen Comunidad Valenciana COM (2010) 617; en EGF/2013/004 ES Bouwmaterialen Comunidad Valenciana COM (2013) 635.

<sup>11</sup> EPA (Arbeidskrachtenenquête)  
<http://www.datosmacro.com/paro-epa/ccaa/valencia?sector=Tasa-de-paro&sc=EPA->

19. De werkgelegenheid in de Comunidad Valenciana had zwaar te lijden onder de crisis. De werkloosheid in de regio is snel gestegen, namelijk van 9,6 % (Q1 2008) tot 28,0 % (Q1 2014). De Spaanse autoriteiten voeren aan dat de ontslagen in de metaalsector de werkloosheidssituatie in de getroffen regio, die bijzonder fragiel lijkt aangezien de metaalsector 25,4 % van de banen in de industriesector in de regio vertegenwoordigt, verder zullen verslechteren. Bovendien zijn er ook te weinig vacatures door het effect van de crisis op traditionele sectoren zoals de keramiek-, schoenen-, bouw- en textielsector, die zeer belangrijk zijn voor de economie van de regio. Er werden middelen uit het EFG ter beschikking gesteld om werknemers te steunen die in de Comunidad Valenciana in elk van de vermelde sectoren werden ontslagen<sup>12</sup>.

### **Beoogde begunstigen en voorgestelde acties**

#### Beoogde begunstigen

20. Naar verwachting zullen 300 in aanmerking komende werknemers en zelfstandigen aan de maatregelen deelnemen.
21. Uitsplitsing van de beoogde begunstigen naar geslacht, nationaliteit en leeftijdsgroep:

Categorie		Aantal beoogde begunstigen	
Geslacht:	Mannen:	258	(86,0 %)
	Vrouwen:	42	(14,0 %)
Nationaliteit:	EU-ingezetenen:	296	(98,7 %)
	Niet-EU-ingezetenen:	4	(1,3 %)
Leeftijdsgroep:	15-24 jaar:	9	(3,0 %)
	25-29 jaar:	70	(23,3 %)
	30-54 jaar:	206	(68,7 %)
	55-64 jaar:	15	(5,0 %)
	Ouder dan 64 jaar:	0	(0,0 %)

#### Subsidiabiliteit van de voorgestelde maatregelen

22. De individuele dienstverlening die aan de ontslagen werknemers moet worden verstrekt, bestaat uit de volgende acties, die samen een gecoördineerd pakket van individuele dienstverlening vormen met het oog op hun re-integratie op de arbeidsmarkt.
- Algemene voorlichtingsbijeenkomsten: dit is de eerste maatregel die aan alle ontslagen werknemers zal worden aangeboden. Hij omvat: 1) algemene voorlichtingsbijeenkomsten en individuele informatiebijeenkomsten over vaardigheids- en opleidingseisen; over beschikbare advies- en opleidingsprogramma's; en over toelagen en stimulerende maatregelen; 2) inschrijvingsprocedure.

<sup>12</sup> Voor de bouwsector en zijn nevenssectoren zie voetnoot nr. 10; voor de textielsector, zie EGF/2010/009 ES Textiel Comunidad Valenciana COM (2010) 613 en EGF/2013/008 ES Textiel Comunidad Valenciana COM (2014) 45; en voor de schoenensector, zie EGF/2011/020 ES Schoeisel, Comunidad Valenciana COM (2012) 204.

- Loopbaanbegeleiding: deze maatregel omvat de profilering van de deelnemende werknemers en het opstellen van een op de werknemer toegesneden re-integratietraject (fase I), workshops over technieken om werk te zoeken (fase II), alsook advies en follow-up van de individuele ondersteuning tijdens de hele implementatieperiode.
- Arbeidsbemiddeling: hierbij zoeken de arbeidsbemiddelaars intensief en proactief naar plaatselijke en regionale kansen op werk en stemmen zij vervolgens vraag naar en aanbod van werk op elkaar af. Deze maatregel is bedoeld om de individuele inspanningen van de begunstigden om werk te zoeken aan te vullen. Er zal een website worden opgezet om de werknemers te voorzien van online-instrumenten die hen bij hun individuele inspanningen om werk te zoeken kunnen helpen.
- Opleiding: de opleidingsmaatregel zal uiteenlopende opleidingen omvatten:
  - 1) Beroepsopleiding en bijscholing.** Bij de beroepsopleiding zal de nadruk liggen op getuigschriften van vakbekwaamheid, zoals die vereist zijn voor het omgaan met levensmiddelen, alsook op sectoren of gebieden die kansen bieden of zullen bieden, zoals de levensmiddelensector (voedselveiligheid, HACCP<sup>13</sup>, 6-sigma<sup>14</sup>, enz.), preventie van beroepsrisico's, kwaliteitscontrole en milieunormen (ISO 9001<sup>15</sup>, ISO 14000<sup>16</sup>, EFQM<sup>17</sup>, enz.), terwijl de bijscholing (d.i. beroepsopleiding in dezelfde sector) tot doel heeft de vaardigheden waarover de deelnemers reeds beschikken, te verbeteren. De bijscholing zal worden opgezet om te voorzien in toekomstige behoeften van de sector vervaardiging van producten van metaal, bijvoorbeeld lastechnieken (zoals TIG-lassen en MIG/MAG-lassen<sup>18</sup>, speciale lastechnieken, enz.); mechanisch design (2D en 3D, CAD-, CAD-CAM-integratiesystemen); gereedschapsinsteller; programmering van CNC-werktuigmachines<sup>19</sup> enz. Naar verwachting zullen ongeveer 200 werknemers aan deze opleiding deelnemen.
  - 2) Opleiding in transversale vaardigheden.** Het opleidingsaanbod zal opleidingen omvatten voor vaardigheden die bijdragen tot betere prestaties op het werk, zoals ICT, vreemde talen, bedrijfsbeheer, enz. Naar verwachting zullen 100 werknemers aan deze opleiding deelnemen.
  - 3) Praktijkopleiding.** In samenwerking met de plaatselijke ondernemingen zullen praktijkopleidingen worden georganiseerd om de beroepsopleiding en bijscholing aan te vullen die aan de deelnemers wordt aangeboden. Voor de begunstigden is dit een kans om in een echte werkomgeving te leren, en voor de ondernemingen die aan de maatregel deelnemen, is het een manier om de beroepsvaardigheden te testen van de kandidaten die voor aanwerving in aanmerking komen. Naar verwachting zullen 40 werknemers aan deze opleiding deelnemen.

<sup>13</sup> Hazard analysis critical control point (HACCP).

<sup>14</sup> Six Sigma is een reeks technieken en instrumenten om processen te verbeteren.

<sup>15</sup> ISO 9001 specificceert de eisen waaraan een kwaliteitsmanagementsysteem moet voldoen.

<sup>16</sup> De ISO 14000-reeks betreft diverse aspecten van milieubeheer.

<sup>17</sup> Het EFQM-kwaliteitsmodel werd door de Europese Stichting voor kwaliteitsbeheer vastgesteld.

<sup>18</sup> TIG-lassen (Tungsten inert gas welding - booglassen met een niet-afsmeltende elektrode van wolfram onder inert gas), MIG/MAG-lassen (metal inert gas/metal active gas welding - booglassen met een afsmeltende elektrode onder actieve atmosfeer/booglassen met een afsmeltende elektrode onder inert gas).

<sup>19</sup> Computergestuurde regeling van werktuigmachines.



- Bevordering van ondernemerschap: deze maatregel heeft tot doel ontslagen werknemers bij te staan die overwegen hun eigen bedrijf op te richten en zal bestaan uit 1) specifieke opleidingsactiviteiten die betrekking hebben op aspecten zoals ontwikkeling van een bedrijfsidee, planning, het uitvoeren van haalbaarheidsstudies, het aantrekken van kapitaal, enz.; en 2) individueel mentorschap tijdens het hele oprichtingsproces van het bedrijf en ondersteuning bij het voeren van een administratie. De deelnemers kunnen ook na de start-up van hun bedrijven gebruikmaken van mentoringdiensten. De werknemers die hun bedrijfsmanagementvaardigheden moeten bijspijkeren, zullen in het kader van de opleiding in transversale vaardigheden toegang hebben tot de nodige opleiding.
  - Stimuleringsmaatregel bij het oprichten van een bedrijf: de begunstigden die op de arbeidsmarkt terugkeren door hun eigen bedrijf op te richten, zullen een eenmalig bedrag van 3 000 EUR ontvangen. Deze stimuleringsmaatregel is bedoeld om de oprichtingskosten te dekken.
  - Toelage voor het zoeken naar werk: nadat de begunstigden de afgesproken mijlpalen van hun re-integratietraject hebben bereikt, zullen zij een eenmalige toelage van 300 EUR ontvangen.
  - Bijdrage in de reiskosten: de werknemers die aan de maatregelen deelnemen, zullen een bijdrage in hun reiskosten ontvangen. Het eindbedrag zal worden berekend op het werkelijke aantal dagen van deelname en de afgelegde afstand. Naar verwachting zullen de deelnemers gemiddeld 400 EUR ontvangen.
  - Stimuleringsmaatregel om terug aan het werk te gaan: begunstigden die op de arbeidsmarkt terugkeren met een overeenkomst van minstens drie maanden zullen een eenmalige loonsubsidie van 700 EUR ontvangen om hen — en met name oudere begunstigden — ertoe aan te zetten een nieuwe baan aan te nemen, in het bijzonder wanneer de geboden voorwaarden minder aantrekkelijk zijn dan in hun vorige baan.
23. De voorgestelde maatregelen zijn actieve arbeidsmarktmaatregelen die behoren tot de in artikel 7 van de EFG-verordening vastgestelde subsidiabele acties. Deze maatregelen komen niet in de plaats van maatregelen die gericht zijn op een passieve sociale bescherming.
24. De Spaanse autoriteiten hebben de nodige informatie verstrekt over acties waartoe de betrokken bedrijven krachtens de nationale wetgeving of collectieve arbeidsovereenkomsten verplicht zijn. Zij hebben bevestigd dat een financiële bijdrage van het EFG niet in de plaats zal komen van deze acties.

#### Geraamd budget

25. De totale kosten worden op 1 698 640 EUR geraamd, met inbegrip van uitgaven voor een bedrag van 1 622 640 EUR voor individuele dienstverlening en van 76 000 EUR voor de activiteiten op het vlak van voorbereiding, beheer, voorlichting en publiciteit, en controle en rapportage.
26. Van het EFG wordt in totaal een financiële bijdrage van 1 019 184 EUR (60 % van de totale kosten) gevraagd.

Acties	Geraamd aantal deelnemers	Geraamde kosten per deelnemer (EUR) (*)	Geraamde totale kosten (EUR) (% van het totaal) (**)
<b>Individuele dienstverlening</b> (acties overeenkomstig artikel 7, lid 1, onder a) en c), van de EFG-verordening)			
Algemene voorlichtingsbijeenkomsten ( <i>Acogida</i> )	300	300	90 000
Loopbaanbegeleiding: ( <i>Orientación profesional personalizada</i> )	300	750	225 000
Arbeidsbemiddeling: ( <i>Intermediación laboral</i> )	300	900	270 000
Opleiding ( <i>Formación</i> )	300	1 987	596 000
Bevordering van ondernemerschap ( <i>Emprendimiento</i> )	30	1 638	49 140
Stimuleringsmaatregel bij het oprichten van een bedrijf ( <i>Incentivo a la constitución de negocios</i> )	20	3 000	60 000
Subtotaal (a):			1 290 140 (79,5 %)
<b>Toelagen en stimuleringsmaatregelen</b> (acties overeenkomstig artikel 7, lid 1, onder b), van de EFG-verordening)			
Toelage voor het zoeken naar werk ( <i>Incentivo a la participación</i> )	300	300	90 000
Bijdrage in de reiskosten ( <i>Ayudas por desplazamientos</i> )	300	400	120 000
Stimuleringsmaatregel om terug aan het werk te gaan ( <i>Incentivo a la participación</i> )	175	700	122 500
Subtotaal (b):			332 500 (20,5 %)
<b>Acties overeenkomstig artikel 7, lid 4, van de EFG-verordening</b>			
1. Voorbereiding			0
2. Beheer			58 000
3. Voorlichting en publiciteit			9 000

4. Controle en rapportage		9 000
	Subtotaal (c):	76 000
		(4,47 %)
Totale kosten (a + b + c):		1 698 640

(\*) Om decimale cijfers te vermijden, zijn de geraamde kosten per werknemer afgerond. De afronding heeft evenwel geen gevolgen voor de totale kosten van elke maatregel, die dezelfde blijven als die in de door Spanje ingediende aanvraag.

(\*\*) Door het afronden kloppen de totalen niet exact.

27. De kosten van de in de tabel hierboven opgenomen acties die vallen onder artikel 7, lid 1, onder b), van de EFG-verordening bedragen niet meer dan 35 % van de totale kosten voor het gecoördineerd pakket van individuele dienstverlening. De Spaanse autoriteiten hebben bevestigd dat deze acties afhangen van de actieve deelname van de begunstigden aan opleidingsactiviteiten en activiteiten in verband met het zoeken van een baan.
28. De Spaanse autoriteiten hebben bevestigd dat de investeringkosten voor wie zich als zelfstandige vestigt of een eigen bedrijf opricht en voor overnames door werknemers per begunstigde niet meer dan 15 000 EUR zullen bedragen.

Periode waarbinnen de uitgaven subsidiabel zijn

29. De Spaanse autoriteiten hebben de beoogde begunstigden met ingang van 20 juni 2014 individuele dienstverlening verstrekt. De uitgaven voor de in punt 22 genoemde acties zullen bijgevolg van 20 juni 2014 tot en met 20 juni 2016 voor een financiële bijdrage van het EFG in aanmerking komen.
30. Op 20 juni 2014 hebben de Spaanse autoriteiten de eerste administratieve uitgaven gedaan met het oog op de implementatie van het EFG. De uitgaven voor de activiteiten op het vlak van voorbereiding, beheer, voorlichting en publiciteit, en controle en rapportage zullen bijgevolg van 20 juni 2014 tot en met 20 december 2016 voor een financiële bijdrage van het EFG in aanmerking komen.

Complementariteit met acties die door nationale of EU-fondsen worden gefinancierd

31. De Spaanse autoriteiten hebben bevestigd dat de hierboven beschreven maatregelen die een financiële bijdrage uit het EFG ontvangen, niet ook steun van andere financiële instrumenten van de Unie zullen ontvangen.
32. De belangrijkste doelstellingen van de operationele programma's van het ESF voor de periode 2007-2013 voor de Comunidad Valenciana zijn: de bevordering van een leven lang leren bij de werknemers en het verminderen van het risico van voortijdig schoolverlaten, met bijzondere aandacht voor de meest kwetsbare mensen of mensen die het gevaar lopen sociaal uitgesloten te raken, hoofdzakelijk jonge werknemers en werknemers ouder dan 45 jaar, vrouwen en gehandicapten. Ook al kunnen sommige EFG-maatregelen op ESF-maatregelen lijken, er bestaat toch een verschil: de EFG-maatregelen hebben een uniek en bijzonder karakter (zij zijn bestemd voor een sector en een bepaalde doelgroep) en zijn op maat gesneden en intensief. Door de voortdurende follow-up van ESF- en EFG-acties met vergelijkbare doeleinden en van de betrokken werknemers zullen overlappingsen van maatregelen van beide fondsen worden voorkomen.

33. Dit zijn de bronnen van de nationale voorfinanciering of medefinanciering: 30 % van het totale budget zal worden gefinancierd met overheidsgeld van de Generalitat Valenciana (de autonome regering van de Comunidad Valenciana) en met name van de SERVEF (de arbeidsbureaus van de autonome regering); de werkgeversorganisatie Federación Empresarial Metalúrgica Valenciana-FEMEVAL en de vakbonden UGT-PV en CCOO-PV zullen samen 10 % in het totale budget bijdragen.

*Procedures voor het overleg met de beoogde begunstigden, hun vertegenwoordigers of de sociale partners, alsook plaatselijke en regionale autoriteiten*

34. De Spaanse autoriteiten hebben vermeld dat het gecoördineerd pakket van individuele dienstverlening werd opgesteld in overleg met de sociale partners FEMEVAL, UGT-PV en CCOO-PV, die in punt 33 zijn vermeld als bron van medefinanciering. In Q3 2013 hebben de sociale partners, die bezorgd waren over de snelheid waarmee in de metaalsector banen verloren gingen, de SERVEF (de arbeidsbureaus van de Comunidad Valenciana) laten weten bereid te zijn om een aanvraag voor financiering uit het EFG voor werknemers die in de metaalsector worden ontslagen, te steunen. Vervolgens vonden in december (16/12 en 23/12), januari (10/1 en 28/1) en februari (3/2) verschillende technische vergaderingen plaats waar de ontwerp-aanvraag werd besproken en goedgekeurd, in het bijzonder de inhoud en het tijdschema van de acties, alsook de toekenning van de rollen en de verdeling van de taken.

**Beheers- en controlesystemen**

35. De aanvraag bevat een gedetailleerde beschrijving van de beheers- en controlesystemen die de verantwoordelijkheden van de betrokken organen specificiert. Spanje heeft de Commissie meegedeeld dat de financiële bijdrage door dezelfde instanties wordt beheerd en gecontroleerd die ook het ESF beheren en controleren. De SERVEF zal fungeren als de bemiddelende instantie voor de beheersautoriteit.

**Toezeggingen door de betrokken lidstaat**

36. De Spaanse autoriteiten hebben op de volgende punten de nodige garanties geboden:
- bij de toegang tot de voorgestelde acties en hun uitvoering zullen de beginselen van gelijke behandeling en non-discriminatie worden gerespecteerd;
  - aan de voorschriften van de nationale en EU-wetgeving betreffende collectieve ontslagen is voldaan;
  - de voorgestelde acties zullen steun verlenen aan individuele werknemers en zullen niet worden gebruikt om ondernemingen of sectoren te herstructureren;
  - de voorgestelde acties zullen geen financiële steun ontvangen van andere fondsen of financiële instrumenten van de Unie, en dubbele financiering zal worden voorkomen;
  - de voorgestelde maatregelen zullen complementair zijn met acties die door de structuurfondsen worden gefinancierd;
  - de financiële bijdrage van het EFG zal voldoen aan de procedurele en materiële EU-regels inzake overheidssteun.

## GEVOLGEN VOOR DE BEGROTING

### Begrotingsvoorstel

37. Zoals vastgesteld in artikel 12 van Verordening (EU, Euratom) nr. 1311/2013 van de Raad van 2 december 2013 tot bepaling van het meerjarig financieel kader voor de jaren 2014-2020<sup>20</sup> mag het EFG het jaarlijks maximumbedrag van 150 miljoen EUR (prijzen 2011) niet overschrijden.
38. Na de aanvraag te hebben onderzocht op de voorwaarden van artikel 13, lid 1, van de EFG-verordening, en rekening houdend met het aantal beoogde begunstigden, de voorgestelde acties en de geraamde kosten, stelt de Commissie voor om uit het EFG een bedrag van 1 019 184 EUR beschikbaar te stellen, hetgeen overeenstemt met 60 % van de totale kosten van de voorgestelde acties, teneinde een financiële bijdrage te leveren in reactie op de aanvraag.
39. Overeenkomstig punt 13 van het Interinstitutioneel Akkoord van 2 december 2013 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline, de samenwerking in begrotingszaken en een goed financieel beheer<sup>21</sup> zal het voorgestelde besluit om middelen uit het EFG beschikbaar te stellen door het Europees Parlement en de Raad gezamenlijk worden genomen.

### Met dit besluit samenhangende handelingen

40. Samen met dit voorstel voor een besluit om middelen uit het EFG beschikbaar te stellen, dient de Commissie bij het Europees Parlement en de Raad een voorstel in voor een overschrijving van 1 019 184 EUR naar het desbetreffende begrotingsonderdeel.
41. Wanneer de Commissie dit voorstel voor een besluit om middelen uit het EFG beschikbaar te stellen goedkeurt, zal zij aan de hand van een uitvoeringshandeling tegelijkertijd een besluit over een financiële bijdrage vaststellen, dat in werking zal treden op de datum waarop het Europees Parlement en de Raad het voorgestelde besluit om middelen uit het EFG beschikbaar te stellen, vaststellen.

---

<sup>20</sup> PB L 347 van 20.12.2013, blz. 884.

<sup>21</sup> PB C 373 van 20.12.2013, blz. 1.

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**

**betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 13 van het Interinstitutioneel Akkoord van 2 december 2013 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline, de samenwerking in begrotingszaken en een goed financieel beheer**  
**(aanvraag EGF/2014/004 ES/Comunidad Valenciana metaal)**

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1309/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 betreffende het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering (2014-2020) en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1927/2006<sup>22</sup>, en met name artikel 15, lid 4,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Handelend volgens de procedure van punt 13 van het Interinstitutioneel Akkoord van 2 december 2013 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline, de samenwerking in begrotingszaken en een goed financieel beheer<sup>23</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) is opgericht om steun te verlenen aan werknemers die worden ontslagen en zelfstandigen die hun werkzaamheden hebben beëindigd als gevolg van door de globalisering veroorzaakte grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen en om hen te helpen bij hun terugkeer op de arbeidsmarkt.
- (2) Zoals vastgesteld in artikel 12 van Verordening (EU, Euratom) nr. 1311/2013 van de Raad tot bepaling van het meerjarig financieel kader voor de jaren 2014-2020<sup>24</sup> mag het EFG het jaarlijks maximumbedrag van 150 miljoen EUR (prijzen 2011) niet overschrijden.
- (3) Spanje heeft op 25 maart 2014 een aanvraag ingediend om middelen uit het EFG ter beschikking te stellen voor ontslagen<sup>25</sup> in 142 ondernemingen die actief zijn in NACE Rev. 2-afdeling 25 (Vervaardiging van producten van metaal, exclusief machines en apparaten)<sup>26</sup> in de NUTS II-regio Comunidad Valenciana (ES52), en heeft overeenkomstig artikel 8, lid 3, van Verordening (EU) nr. 1309/2013 aanvullende gegevens verstrekt. Deze aanvraag voldoet aan de voorwaarden voor een

<sup>22</sup> PB L 347 van 20.12.2013, blz. 855.

<sup>23</sup> PB C 373 van 20.12.2013, blz. 1.

<sup>24</sup> PB L 347 van 20.12.2013, blz. 884.

<sup>25</sup> In de zin van artikel 3, onder a), van de EFG-verordening.

<sup>26</sup> Verordening (EG) nr. 1893/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot vaststelling van de statistische classificatie van economische activiteiten NACE Rev. 2 en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3037/90 en enkele EG-verordeningen op specifieke statistische gebieden (PB L 393 van 30.12.2006, blz. 1).

financiële bijdrage uit het EFG overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EU) nr. 1309/2013.

- (4) Er moeten dan ook middelen uit het EFG beschikbaar worden gesteld om een financiële bijdrage van 1 019 184 EUR te leveren aan de door Spanje ingediende aanvraag,

HEBBEN HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Ten laste van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2014 wordt een bedrag van 1 019 184 EUR aan vastleggings- en betalingskredieten beschikbaar gesteld uit het EFG.

*Artikel 2*

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel,

*Voor het Europees Parlement*  
*De voorzitter*

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*